

## Gut zu wissen:

- Die Brienz Rothorn Bahn ist eine historische Dampfzahnradbahn. Deshalb ist die Kapazität für Gäste beschränkt und es kann an schönen Sommertagen entweder zu längeren Wartezeiten oder sogar dazu kommen, dass sämtliche Züge ausverkauft sind. Um diese Unannehmlichkeiten zu umgehen, empfehlen wir Ihnen, das Ticket inkl. Sitzplatzgarantie im Voraus zu kaufen. Dieses ermöglicht den direkten Zugang zum Perron und einen garantierten Sitzplatz für die gewünschte Abfahrtszeit:  
[shop.brienz-rothorn-bahn.ch](http://shop.brienz-rothorn-bahn.ch)
- Bei hohem Gästeaufkommen oder technischem Ausfall einer Dampflokomotive kann es vorkommen, dass Dieselloks im Gästebetrieb eingesetzt werden.
- Unsere Zugsabteile bieten Platz für acht Personen. Bei hohem Gästeaufkommen nutzen wir die verfügbare Kapazität.
- Bitte beachten Sie, dass die Dampfbahn Lärm und Dampf verursacht.
- Wichtiger Hinweis für SBB-Tickets digital und analog: Billette der SBB, egal ob in Papierform oder in der App, funktionieren nicht an unseren Drehkreuzen. Besitzen Sie ein SBB-Ticket, wird der Kauf einer Sitzplatzgarantie empfohlen oder Sie lösen Ihr Ticket direkt in unserem Online-Shop.

## Good to know:

- The Brienz Rothorn Railway is a historic steam rack railway. Therefore the capacity for guests is limited and on nice summer days there can be either longer waiting times or even that all trains are sold out. To avoid these inconveniences, we recommend that you buy your ticket incl. seat guarantee in advance. This gives you direct access to the platform and a guaranteed seat on the desired train: [shop.brienz-rothorn-bahn.ch](http://shop.brienz-rothorn-bahn.ch)
- In the event of a high volume of guests or technical failure of a steam locomotive, diesel locomotives may be used in guest service.
- Our compartments offer space for eight people. When there is a high volume of guests, we use the available capacity.
- Please note that the steam train causes noise and steam.
- Important note for SBB tickets digital and analogue: SBB tickets, whether in paper form or in the app do not work at our turnstiles. You must present the ticket at the counter and you will be given access. Buy your ticket directly at our counter or in our online shop.

## Bon à savoir :

- Le chemin de fer de Brienz Rothorn est un train historique à vapeur et à crémaillère. C'est pourquoi la capacité d'accueil est limitée et il peut arriver, lors des belles journées d'été, soit que le temps d'attente soit plus long, soit que tous les trains soient complets. Pour éviter ces désagréments, nous vous recommandons d'acheter votre billet avec garantie de siège à l'avance. Celui-ci vous donne un accès direct à la plateforme et bénéficier d'une place assise garantie dans le train de votre choix : [shop.brienz-rothorn-bahn.ch](http://shop.brienz-rothorn-bahn.ch)
- En cas de forte affluence il peut arriver que des locomotives diesel soient utilisées pour le service des visiteurs.
- Nos compartiments peuvent accueillir huit personnes. En cas de forte affluence, nous utilisons la capacité disponible.
- Veuillez noter que le train à vapeur fait du bruit et génère de la vapeur.
- Remarque importante pour les tickets CFF numériques et analogiques : Les billets des CFF, qu'ils soient sous forme de papier ou d'application, ne fonctionnent pas à nos tourniquets. Vous devez présenter votre billet au guichet pour obtenir un accès. Achetez votre billet directement à notre guichet ou dans notre boutique en ligne.



## Fahrplan Timetable • Horaire

**Von Brienz bis Rothorn Kulm von Juni bis Oktober**

**From Brienz to Rothorn Kulm from June to October**

**De Brienz au Rothorn Kulm de juin à octobre**

|         |        |       |       |       |       |       |       |       |       |
|---------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Brienz  | 07.36* | 08.36 | 09.40 | 10.45 | 11.45 | 12.58 | 13.58 | 14.58 | 16.36 |
| Planalp | 08.02* | 09.03 | 10.07 | 11.12 | 12.15 | 13.27 | 14.27 | 15.27 | 17.03 |
| Rothorn | 08.36* | 09.31 | 10.35 | 11.43 | 12.45 | 13.57 | 14.57 | 15.57 | 17.31 |
| Rothorn | 09.06* | 09.38 | 11.15 | 12.20 | 13.28 | 14.28 | 15.28 | 16.28 | 17.40 |
| Planalp | 09.35* | 10.10 | 11.50 | 12.58 | 14.02 | 15.02 | 16.02 | 17.02 | 18.12 |
| Brienz  | 10.10* | 10.38 | 12.20 | 13.30 | 14.32 | 15.32 | 16.32 | 17.32 | 18.40 |

\* Diese Züge fahren jeden Samstag und Sonntag in den Monaten Juli, August und September.

\* These trains run every Saturday and Sunday in July, August and September.

\* Ces trains circulent uniquement le samedi et dimanche en juillet, août et septembre.



**Tickets, weitere  
Informationen und Preise**  
**Tickets, further information and prices**  
**Billets, informations complémentaires et tarifs**



Thomann Druck AG, Brienz am See, Schweiz

@brienzrothornbahn

@brienzrothornbahn1892

@brienzrothornbahn

#brienzrothornbahn  
#brienzrothorn

Wir freuen uns, wenn  
wir auf deinen Fotos und Videos  
markiert werden!

We are happy to be tagged in  
your photos and videos!

Nous nous réjouissons d'être  
marqués sur vos photos et vidéos !



## Angebote Offers · Offres

### Dampfwürstlibummler

Geniessen Sie unvergessliche Momente bei der Dampffahrt und der Pause mit leckerem Heizerwürstli. Jeden Mittwoch, Abfahrt um 10.00 Uhr und jeden Samstag, Abfahrt um 12.58 Uhr ab Brienz.

### Rothorn Nacht

Die Rothorn Nacht beinhaltet die Bahnfahrt um 16.36 Uhr ab Brienz, eine Übernachtung inkl. Frühstück im Berghaus Rothorn Kulm und die Retourfahrt zum Sonderpreis. Gültig jeweils von Sonntag bis Donnerstag.

### Steam Sausage Excursion Train

Enjoy unforgettable moments on the steam train ride and the break with delicious Steam Sausage. Every Wednesday, departure at 10.00 a.m. and every Saturday, departure at 12.58 p.m. from Brienz.

### Rothorn Night

The Rothorn Night includes the train journey at 4.36 p.m. from Brienz, an overnight stay including breakfast at the mountain hotel Rothorn Kulm and the return journey at a special price. Valid from Sunday to Thursday.

### Tortillard à vapeur avec saucisses

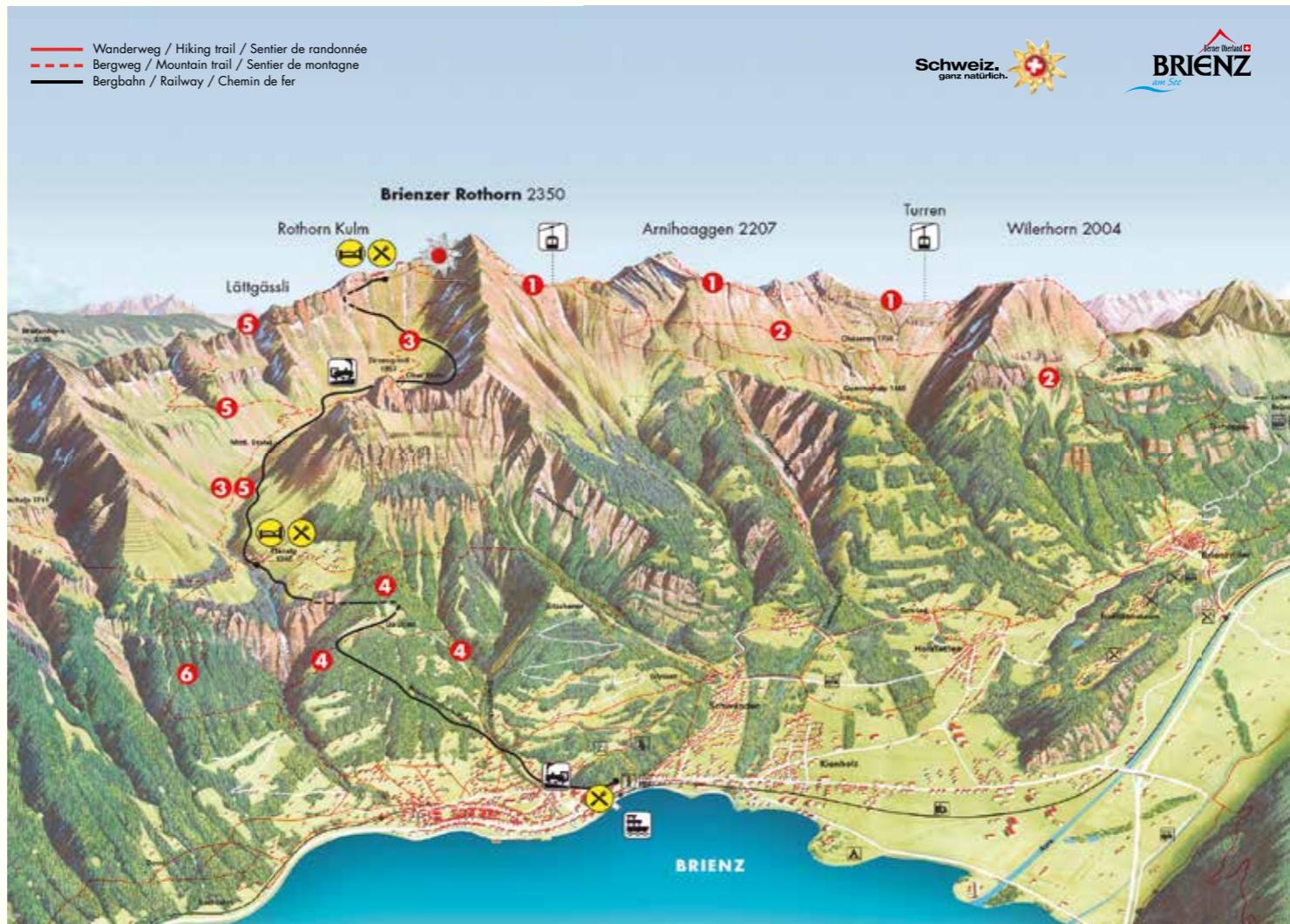
Savourez des moments inoubliables lors de la balade en train à vapeur et de la pause avec une délicieuse saucisse du chauffeur. Chaque mercredi, départ à 10h00 et chaque samedi, départ à 12h58 de Brienz.

### Rothorn Nuit

La Rothorn Nuit comprend le voyage en train au départ de Brienz à 16h36, une nuitée avec petit-déjeuner à l'auberge Rothorn Kulm et le voyage de retour à un prix spécial. Valable du dimanche au jeudi.

### Kontakt · Contact

Brienz Rothorn Bahn AG  
Tel. 033 952 22 22 · info@brb.ch  
www.brienz-rothorn-bahn.ch  
Brienz · Switzerland



## Wandern · Hiking · Randonnées

- |  |        |
|--|--------|
| 1. Brienz Rothorn – Schönbühl – Turren                   | 3 h    |
| 2. Brienz Rothorn – Brünigpass                           | 5 h    |
| 3. Brienz Rothorn – Planalp                              | 2 h 30 |
| 4. Planalp – Brienz                                      | 2 h 30 |
| 5. Brienz Rothorn – Lättgässli – Chruterenpass – Planalp | 2 h 45 |
| 6. Planalp – Mettli – Brienz                             | 2 h    |
| Gipfelweg / Summit track / Sentier du sommet             |        |
| 15 min.  |        |



## Wie funktionieren unsere Dampfloks?

Eine Dampflok braucht Wasser, Brennstoff (Kohle oder Heizöl) und Feuer. Der Brennstoff wird in der Feuerbuchse (eine Art Ofen) verbrannt (1). Die heiße Luft (Verbrennungsgas), die dadurch entsteht, strömt durch Rohre im Kessel und erhitzt das Wasser auf über 205 Grad (2). Dadurch entsteht Nassdampf (3). Der Nassdampf wird via Verteilkasten durch Überhitzerschlangen nochmals auf 420 Grad erhitzt (4) und in den Schieber (5) geleitet. Durch den einströmenden Dampf (6) entsteht so viel Druck, dass die Kolben verbunden mit den Triebstangen (7), die Kurbelwelle und somit das Zahnrad in Bewegung setzt. Die Dampflok bewegt sich. Der verbrauchte Wasserdampf wird über den Kamin (8) hinausgeleitet. Dadurch entstehen das typische Schnaufen, Keuchen und Pusten. Bei der Talfahrt wird die Dampfmaschine als Luftpumpe betrieben (Gegendruckbremse), sie bremst den ganzen Zug. Zudem sorgen Dampfbremse und Handbremse für zusätzliche Sicherheit.

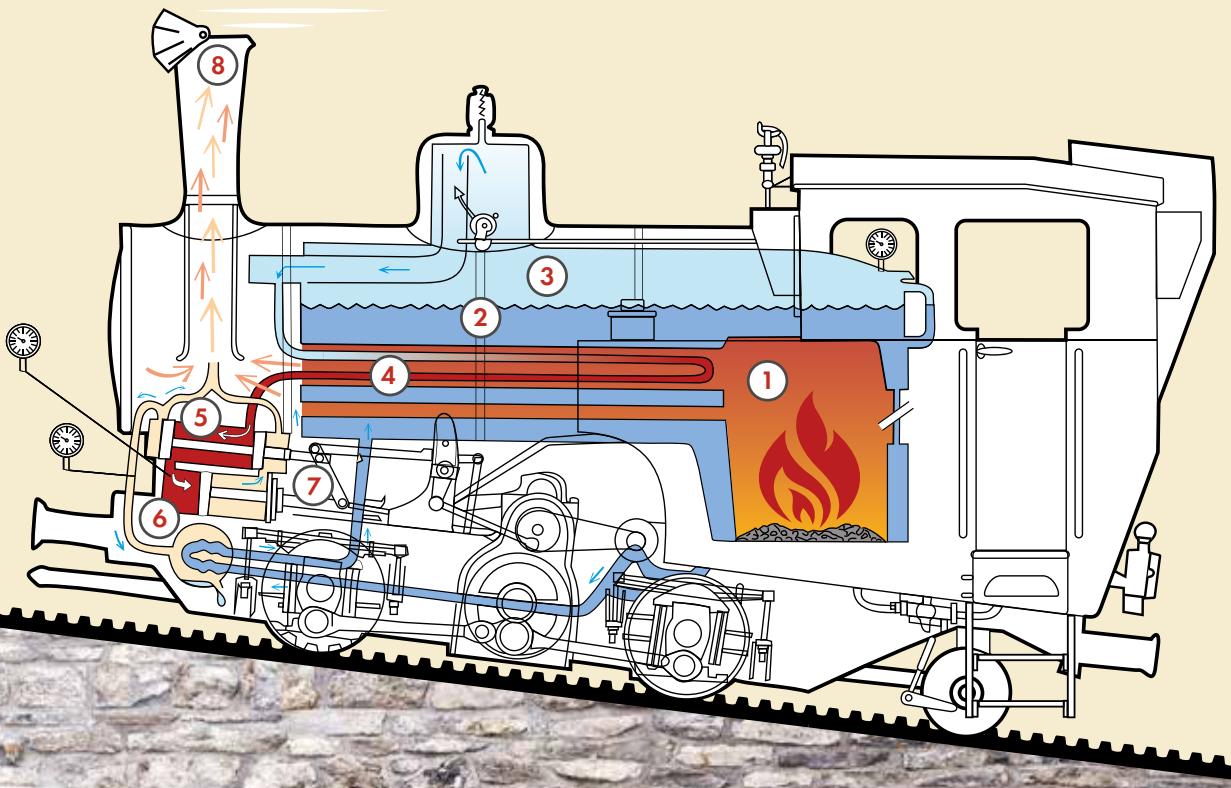
## How do our steam locomotives work?

A steam engine needs water, fuel (such as coal or fuel oil) and heat. The fuel is burned in the firebox (a kind of oven) (1). The hot air (combustion gas) that it produces flows through tubes within the boiler, heating the water to over 205°C (2) and producing wet steam (3). This wet steam is then further heated via distributor units by the super heater coils, this time to 420°C (4), and passed to the regulator valve (5). The inflow

of steam (6) creates so much pressure that the pistons, attached to the crankpins (7), set the crankshaft and hence the cogwheel in motion. The locomotive starts moving. The exhausted steam leaves the engine through the chimney (8). This produces the typical huffing, puffing and blowing. During the descent, the steam engine is operated as an air pump (back-pressure brake), it brakes the whole train. In addition, the steam brake and hand brake provide additional safety.

## Comment fonctionnent nos locomotives à vapeur?

Une locomotive à vapeur a besoin d'eau, de carburant (charbon ou mazout) et de feu. Le combustible est brûlé dans le foyer (une sorte de four) (1). L'air chaud (gaz de combustion) ainsi produit circule dans les tuyaux de la chaudière et chauffe l'eau à plus de 205 degrés (2). Cela produit de la vapeur humide (3). La vapeur humide est chauffée à nouveau via la boîte de distribution par des tubes surchauffeurs à 420 degrés (4) et alimente la vanne à tiret (5). La vapeur qui s'écoule (6) crée une pression suffisante pour que les pistons reliés aux bielles (7) mettent en mouvement le vilebrequin et donc la roue dentée. La locomotive à vapeur se déplace. La vapeur d'eau usée est évacuée par la cheminée (8). Cela produit l'essoufflement, le halètement et l'aspiration typiques. Pendant la descente, la machine à vapeur fonctionne comme une pompe à air (frein à contre-pression), qui freine tout le train. En outre, le frein à vapeur et le frein à main offrent une sécurité supplémentaire.



## Wir sind Swisstainable.

Wir sind Teil des Nachhaltigkeitsprogramms Swisstainable. Das Nachhaltigkeitsprogramm Swisstainable vereint Betriebe und Organisationen entlang des gesamten Schweizer Tourismussektors. Mit unserer Teilnahme verpflichten wir uns zu einer kontinuierlichen, nachhaltigen Unternehmensentwicklung, verfolgen Massnahmen im Bereich Nachhaltigkeit und leisten somit einen konkreten Beitrag für einen nachhaltigen Schweizer Tourismus.



## We are Swisstainable.

We are part of the sustainability programme Swisstainable. The sustainability programme Swisstainable unites businesses and organizations along the entire Swiss tourism sector. With our participation, we commit ourselves to continuous sustainable business development, we pursue measures in the field of sustainability and thus make a concrete contribution to sustainable tourism in Switzerland.

## Nous sommes Swisstainable.

Nous faisons partie du programme de durabilité Swisstainable. Le programme de durabilité Swisstainable réunit des établissements et des organisations de l'ensemble du secteur touristique suisse. Par notre participation, nous nous engageons à un développement durable continu de notre établissement, appliquons des mesures dans le domaine de la durabilité et apportons ainsi une contribution concrète à un tourisme suisse durable.

Haben Sie gewusst, dass Sie auf fast alle Fragen rund um die Bahn auf unserer Website eine Antwort finden?



Did you know that you can find an answer to almost any question about the railway on our website?

Saviez-vous que vous pouvez trouver une réponse à presque toutes les questions concernant les chemins de fer sur notre site web ?



## Berghaus Rothorn Kulm

Kaum anderswo eröffnet sich das Panorama auf den Brienzersee und das Berner Oberland bedeutender als vom Brienzer Rothorn aus. Macht das Wetter mit, blickt man über 693 Berggipfel; von den Zentralschweizer Alpen mit dem Pilatus, der Rigi und dem Titlis über die mächtigen Viertausender der Berner Alpen mit Eiger, Mönch und Jungfrau bis hin zum Chasseral im Jura. Wer diese Ausblicke in Ruhe geniessen und sich nach einer erlebnisreichen Dampffahrt kulinarisch verwöhnen lassen möchte, ist im Berghaus Rothorn Kulm genau richtig. Nahe der Bergstation bietet unser schmuckes Berghaus ein Angebot, das viele Wünsche erfüllt.

### Das Oberland erwachen sehen

Die Sonnenauf- und -untergänge auf dem Brienzer Rothorn gehören zu den Schönsten in der Region – warum bleiben Sie nicht über Nacht und überzeugen sich selbst? Auf über 2266 m ü. M., in absoluter Ruhe und mit einer unvergleichlichen Panoramarundsicht lässt es sich wunderbar entspannen. Die rustikal-gemütlichen Zimmer mit Aussicht nach Norden oder Süden verfügen alle über Kalt- und Warmwasser sowie Duschen und Toiletten auf der Etage.

### Kontakt · Contact

Brienz Rothorn Bahn AG · Brienzi · Switzerland  
Tel. 033 952 22 22 · info@brb.ch · www.brienz-rothorn-bahn.ch

## Mountain hotel

There is hardly another place where the panorama of Lake Brienz and the Bernese Oberland is more impressive than from the Brienzer Rothorn. If the weather cooperates, you can see over 693 mountain peaks; from the Central Swiss Alps with Pilatus, Rigi and Titlis to the mighty four-thousand-metre peaks of the Bernese Alps with Eiger, Mönch and Jungfrau to the Chasseral in the Jura. If you want to enjoy these views in peace and quiet and indulge in culinary delights after an eventful steam ride, the mountain hotel Rothorn Kulm is just the place for you. Close to the mountain station, our neat mountain house offers something to satisfy many wishes.

### Wake up in the Bernese Alps

The sunrises and sunsets on the Brienzer Rothorn are among the most beautiful in the region – why not stay overnight and see for yourself? At over 2266 m above sea level, in absolute peace and with an incomparable panoramic view, it is wonderful to relax. The rustic, cosy rooms with views to the north or south all have hot and cold water and showers and toilets on the floor.

## Auberge d'altitude

Il n'y a guère d'autre endroit où le panorama sur le lac de Brienz et l'Oberland bernois est plus important que depuis le Rothorn de Brienzi. Si le temps le permet, la vue s'étend sur 693 sommets, des Alpes de Suisse centrale avec le Pilate, le Rigi et le Titlis au Chasseral dans le Jura, en passant par les imposants 4000 des Alpes bernoises avec l'Eiger, le Mönch et la Jungfrau. Si vous souhaitez profiter de ces vues en toute tranquillité et vous régaler après un voyage à vapeur riche en émotions, l'auberge d'altitude Rothorn Kulm est l'endroit idéal. Située à proximité de la station supérieure, notre jolie maison de montagne propose une offre qui répond à de nombreux souhaits.

### Contempler l'Oberland en train de se réveiller

Les lever et couchers de soleil sur le Rothorn de Brienzi comptent parmi les plus beaux de la région – pourquoi ne pas y passer la nuit et vous en convaincre ? À plus de 2266 mètres d'altitude, dans un calme absolu et avec une vue panoramique incomparable, il fait bon se détendre. Les chambres rustiques et confortables avec vue sur le nord ou le sud disposent toutes d'eau chaude et froide et de douches et toilettes à l'étage.

### Dampfromantik und die volle Pracht der Bergwelt!

Seit 1892 dampft und stampft, quietscht und qualmt es: Die Brienz Rothorn Bahn schnauft vorbei an Alpweiden, Bächen, Felsen und durch lichte Wälder über die Baumgrenze dem 2351 m ü. M. gelegenen Brienzer Rothorn zu. Während der rund einstündigen Fahrt (7,6 Kilometer) eröffnet sich ein atemberaubendes Panorama über das imposante Berner Oberland – pures Glück erfahren!

### Steam trains and the majesty of the Swiss Alps!

It's been chugging away since 1892: the Brienz Rothorn Railway puffs past Alpine meadows, streams, rocks and through sparse forests above the tree line to the Brienzer Rothorn at 2351 metres above sea level. During the one-hour ride (7.6 kilometres), a breathtaking panorama over the imposing Bernese Oberland opens up – realise your dreams!

### Le romantisme de la vapeur et toute la splendeur de l'univers de la montagne !

Depuis 1892, il est à la vapeur et au timbre: l'essoufflement du chemin de fer de Brienz Rothorn le long des prairies alpines, des ruisseaux, des rochers et à travers les forêts clairsemées au-dessus de la limite des arbres jusqu'au Brienzer Rothorn, à 2351 mètres d'altitude. Pendant le voyage d'environ une heure (7,6 kilomètres), un panorama à couper le souffle sur l'imposant Oberland bernois – goûtez au bonheur parfait !